

人文教育革新中綱計劃  
人文社會科學領域專題教學研究社群發展計劃  
全球化下的文化傳承

成果報告書

補助單位：教育部

指導單位：人文社會科學領域專題教學研究社群發展計劃辦公室

執行單位：國立政治大學外語學院日文系

計劃主持人：傅琪貽

執行日期：中華民國 97 年 8 月 1 日至 98 年 7 月 31 日

日期：中華民國 98 年 7 月 22 日

## 一、計劃摘要

「全球化下的文化傳承」議題，乃從政治經濟到社會價值觀、宇宙觀等角度，來重新探討、定位傳統文化與價值觀以及生活規範。回顧 20 世紀「現代化」與「國際化」運動時，當代的全球化趨勢有其發展軌道上的必然性與偶然性。全球化對各區域的民族文化造成巨大衝擊，也帶來一種創造新思維的機會。21 世紀全球化世界乃是人類從日常生活經驗與反思中所認知到的回饋全球一體的概念。本計劃所開設的課程依此主旨，以跨領域人文與社會科學整合方式，講授文化傳承與其區域文化之新生，藉此課程拓展學生的全球化視野為目的。

全球化浪潮下，全球社會以西方國家為主體及核心的局面深植人心，然而，文化的認同與傳承、排斥與衝突等現象一直不斷於世界各角落上演著。學術上，學者一方面致力於為研究對象、方法論及理論基礎上探索本土化的內涵，一方面也無法漠視全球化所牽動的種種衝擊和社會變遷。藉由本計劃之跨學院研究團隊合作，希冀提供此議題更多元的交流與對話，珍視多樣文化與文化傳承的重要性。

## 二、計劃目標

為推動「全球化下的文化傳承」此專題之教學與研究，本計劃廣納不同專業背景之學者組成教學研究團隊，透過教學及研究之整合以推動「全球化下的文化傳承」之理念與實踐，促進人文社會科學學門之創新發展。

在學程設計上，本課程以基本文獻簡介、理論方法概論等為核心，幫助學生了解各學科之整體概況。待培養學生基礎能力後，更進一步帶領學生分析研究資料、研究實作訓練，以及整合各學科等能力，希冀學生具備獨立研究之基礎與多學科社群整合之經驗。本課程內容涵蓋理論與區域文化兩大領域，從民族、社會、區域文化差異等角度，講解東西傳統文化在全球化衝擊下所受的影響及文化創新的軌跡，進行整合型教學與展望。

本計劃也廣邀相關領域之專業學者，透過教學與研究之整合，舉辦密集的學術活動，期望跨學門間互惠互享，並希望師生在多元的參與互動中，達至專題教學研究目標之創新性與完整性。

### 三、整體成果執行數據表

A. 學程 <input type="checkbox"/> 規劃 <input checked="" type="checkbox"/> 開設			
領域/類型	課程數	參與授課老師數 總數(男性數/女性數)	修習學生數 總數(男性數/女性數)
全球化下的文化與社會等相關基礎、進階課程	4	4 (2/2)	68 (25/43)
B. 學生國內研習			
學級別	場次	參與人次 總數(男性數/女性數)	
景美女中(97上)	7	455 (0/455)	
東山高中(97下)	7	117 (31/86)	
總計	14	572 (31/541)	
C. 其他國內學術活動			
場次	參與人次 總數(男性數/女性數)		
4	326 (169/157)		

### 四、計劃進程說明

#### (一) 學程開課一覽表

課程名稱	學分數	授課教師	任課學校及職稱	開課時間	課程屬性 (基礎/進階)	學生修習人數
全球化下的日本文化與社會	3	傅琪貽	國立政治大學日本語文學系教授	97上(五) 10:10-13:00	基礎	33
文化治理	3	蕭武桐	國立政治大學公共行政系教	97上(三)	基礎	35

			授	14:10-17:00		
永續發展與全球化危機	3	林佳瑩	國立政治大學社會學系 副教授	97下(一) 13:10-16:00	基礎	13
全球化下的中國少數民族非物質文化遺產	3	張駿逸	國立政治大學民族學系 副教授	97下(二) 10:10-13:00	進階	6

## (二) 各課程報告

### 「全球化下的日本文化與社會」課程報告

一、授課老師：國立政治大學日本語文學系傅琪貽

二、學分數：三學分

三、課程屬性：基礎

四、課程說明

二十世紀初，全球化下的日本可說呈現與傳統日本有很大的斷代史意義。這從和平與戰爭、憲法觀，到社會經濟制度，家庭與倫理、生命觀等，其受全球化潮流的影響與衝擊乃為全面性。本課程從 20 世紀末期現代化到國際化洗禮後的日本文化與社會的脈動，再向全球化浪潮推進時，日本一方面調整適應時代趨勢，另一方面以傳統日本文化為根基來創新價值，再造區域文化運動。

### 「文化治理」課程報告

一、授課老師：國立政治大學公共行政系蕭武桐

二、學分數：三學分

三、課程屬性：基礎

四、課程說明

政府部門的改革浪潮，隨著全球化的趨勢存在著如此弔詭的現象：一方面重視迎合國際間的主流趨勢，方能在國際間取得競爭的籌碼；另一方面卻又必須厚實本國的改革基礎，以便強化競爭的利基，而這正是全球化下所必須具備的「全觀思維、微觀行動」的基本前提與認知。

## 五、課程目標及教學方式

本課程在上述前提之下，將探討治理的相關概念與文化的相關研究。在治理網絡之中，政府、企業、非營利組織、社區乃至於個人皆扮演著重要的角色，配合本課程的主旨，將把重心放在「文化治理」的面向予以討論，因此，治理網絡的形成將使上述各個角色變成治理網絡中的「文化行動者」，職是之故，本課程除了介紹文化、文化認同、治理等相關基本概念外，將更進一步探討文化治理網絡如何形成，文化治理網絡中各個行動者的互動關係，且身為治理模式中，最關鍵的角色：政府，其決策官員、行政人員應有的文化素養與決策思維等，都將是本課程探討的重點，在全球化的環境系絡中，各網絡行動者如何緊密連結、彼此協力合作，也將進一步在本課程中討論。

本課程的設計主要協助、提供選修者不同的思維方向，故課程的規劃與進行，將邀請相關領域的學者專家，透過演講與互動分享研究成果，一方面讓學生接觸多元的文化治理觀點，另一方面在全球治理的架構下，各國文化的流動、認同與影響也會在本課程中讓同學有不同的體驗。公共行政系作為一個科際整合的教學研究系所，跨文化、跨領域的研究與成果將在本課程中呈現。故本課程不以考試、理論取向為主，重點在於激發學生的思維能力與文化體驗，以培養學生在全球化下的國際視野。

## 「永續發展與全球化危機」課程報告

一、授課老師：國立政治大學社會學系林佳瑩

二、學分數：三學分

三、課程屬性：基礎

四、課程說明

全球化(globalization)是報章雜誌與大眾琅琅上口的用語，若是就學術論述而言，學界大致對該名詞抱持了正反兩極的看法。持悲觀看法的學者〔如許勒(Schiller)〕認為，在全球資本主義體系的籠罩下，世界各國都會遭受主流文化的侵略，其中最值得注意的是美式文化對邊陲國家的宰制。另一方面，持樂觀看法的學者則主張，全球化會打破民族國家的疆界，促使異質的文化經驗得以交相混雜，從這兩種角度出發，全球化發展帶有哪些關鍵性的特徵？全球化與多元文化發展間之關係如何？對台灣社會文化將造成何種影響？

## 五、課程目標及教學方式

課程進行將以循序漸進的方式，以每週主題介紹及議題導讀為主，接著以導引方式環繞主題相互討論。除了老師藉以多媒體數位教學進行互動教學外，學生也需給予心得回饋，結合閱讀及綜合探討以整合理論論述及生活實例。

## 「全球化下的中國少數民族非物質文化遺產」課程報告

一、授課老師：國立政治大學民族學系張駿逸

二、學分數：三學分

三、課程屬性：進階

四、課程說明

透過知識傳授與討論，瞭解在全球化的大思潮之下，少數民族的非物質文化遺產所可能受到的影響、變遷與因應之道。

## 五、課程目標及教學方式

課程進行將以循序漸進的方式，以每週主題介紹及議題探討為主，接著以導引方式環繞主題相互討論。除了老師藉以多媒體數位教學進行師生互動外，也將輔以校外參訪活動，結合書面閱讀及實際走訪以達到多元教學目標。

### (三) 學程設置成果說明

本計劃的團隊師資陣容含括外語學院、社會科學院、文學院等跨領域之教學組織。

97 年度上學期開設的課程包括：外語學院日本語文學系傅琪貽教授「全球化下的日本文化與社會」課程，共有 34 位同學修習，修課學生有 24 位外語學院、5 位社會科學院、3 位商學院、2 位傳播學院學生；社會科學院公共行政系蕭武桐教授「文化治理」課程，共有 35 位同學修習，修課學生有 27 位社會科學院、3 位商學院、3 位文學院、1 位傳播學院、1 位理學院學生。

97 年度下學期開設的課程包括：社會科學院社會學系林佳瑩教授「永續發展與全球化危機」課程，此課程開設於社會系碩士班(大三以上學生仍可選修)，共有 13 位學生修習，修習學生有 9 位社會科學院、2 位商學院、1 位傳播學院、1 位國際事務學院學生；社會科學院民族學系張駿逸教授「全球化下的中國少數民族非物質文化遺產」課程，本課程為進階課程，並設定為小班教學以便師生達到較深刻的課程討論及戶外參訪，其中，共有 6 位同學修習，修課學生有 2 位社會科學院、2 位商學院、2 位傳播學院學生。

總而言之，學程設置課程成果與原預期規劃完全相符，且課程內容亦達到兼具理論與實務的學習。

## 五、核心成員活動說明

### (一) 核心成員名單

姓名	職稱	所屬單位
傅琪貽	教授	國立政治大學日本語文學系
高莉芬	教授	國立政治大學中國文學系
蕭武桐	教授	國立政治大學公共行政系
劉心華	副教授	國立政治大學斯拉夫語文學系
林佳瑩	副教授	國立政治大學社會學系
張駿逸	副教授	國立政治大學民族學系
黃弘之	講師	國立政治大學韓國語文學系
楊志誠	教授	逢甲大學公共政策研究所

### (二) 核心成員參與計劃情形說明

本計劃之四位核心成員，包含傅琪貽教授、蕭武桐教授、林佳瑩教授以及張駿逸教授，於 97 年度如期開設學程課程，並且，核心成員們也都一直關注學程修習學生的參與度與課程反應。本計劃五次召集計劃成員討論有關學程課程設置、活動舉辦、期中成果分享、教學回顧與反省、期末報告等會議，計劃成員皆踴躍參與，並為課程安排以及活動籌備提供有效的而且積極的建議，俾使本計劃所規劃的活動皆能如期舉辦並獲得熱烈迴響。

此外，97 學年度舉辦之所有活動，例如研討會、研習營、演講等學術交流，核心成員皆全力合作參與，於研討會議中發表學術論文以發展學術空間，並於景美女中、東山高中舉辦之研習營開展創新教學，積極塑造人文價值及人本教育，使之向下紮根，希冀國內學生能夠透過研習營，達到知識累積以及視野拓展的目的，以奠定人文內涵及人文社會科學領域發展之重要基石。

## 六、97 學年度已舉辦之相關學術活動表

### (一) 研討會

時間	學術研討會名稱	內容	參與人數統計
97 年 9 月 19 日	「全球化下的文化傳承」國際學術研討會	邀請公共政策、民族、社會變遷、人口、語言文學、民族文化變遷等跨領域的日本、韓國、大陸、香港等國外學者 6 人及國內學者共 21 人共同討論全球化與文化、全球化與社會、全球化與認同變遷、全球化與語言文學等議題。	156 人
97 年 9 月 22 日	「多元文化與人文關懷：人道救援與文化存續」論壇	邀請歷史文化、語言文學、公共行政、民族變遷等跨領域大陸學者 2 人、國內學者 7 人，以四川汶川大地震為主題探討天災後的重建、人道救援、文化延續、人類文明、文化差異等議題，了解全球化下跨文化的人文關懷與少數民族的文化傳承。	38 人
98 年 2 月 13 日	「全球化下的地方文化發展與挑戰」論壇	活動宗旨以「全球化下的地方發展」、「世界體系與地方文化的挑戰」、「地方營造與地方振興」等主題，結合彰化縣政府團隊、跨文化學者、社會科學領域學者、文化工作者的力量，於論述發表、綜合討論與交流中，發展豐富的地方人文關懷與建議。	78 人
98 年 5 月 22 日	「兩岸文化資產與創意」論壇	邀集歷史、文化、少數民族等領域的知名大陸學者訪台，針對本會議主題，進行有關兩岸文化資產之學術交流，並與國內學者專家、彰化地方文史工作者們互動討論，藉此，透過本次的學術研討會，希冀雙方對於兩岸少數民族固有的傳統文化將有一定的認識，並對文化的創意加值作進一步探討，期望對於珍貴的民族文化創造出新的光輝與契機。	54 人
98 年 7 月 16 日	「全球化下的文化傳承」教學研究發展座談會	「全球化下的文化傳承」教學研究發展座談會的宗旨，主要是藉由跨系、跨院和跨校之整合型學術研究與交流，嘗試探討以文化傳承為藍圖在	80 人



		<p>教學研究上的發展以及願景。同時，在學程所開設的一系列專業課程中，老師們可以透過此一座談會，討論以文化傳承為主題，在教學研究發展中所面臨的優劣與得失。在以上的訴求下，本活動冀望結合校外專家學者的力量，廣納政治大學內的文化學者、社會科學院、外語學院等跨領域專家的意見，並集結文化工作者的理念與經歷，一同為台灣本土的文化傳承的教學研究發展來共同努力。</p>	
--	--	---	--

### (二) 研習活動

時間	研習營活動名稱	活動內容	參與人數統計
97年11月5日至12月31日週三 13:00-15:00	人文與藝術研習營 —「全球化下的文化傳承：從文學名著認識世界」	於景美女中舉辦為期七次的研習活動，本活動配合高中學生的程度與興趣，藉由閱讀書目以介紹全球化中世界各地的多元文化及相關主題，如：中國節日與少數民族、日本韓國俄國的傳統文化思想、創意文化與培養社會學觀點等議題。	455人
97年4月25日至6月20日週三 10:10-11:50 或週六 10:30-12:00	「全球化下的文化傳承」研習活動：「認識世界文化」	於東山高中舉辦為期七次的研習活動，藉由書目選讀來瞭解世界文化，包含從時間管理的角度來探討東西文化觀點在人生實踐上的差異；從文學的角度來討論社會價值觀；從文化全球化的角度來分享傳統節慶和現代生活的關係、日本茶道的精髓、韓流效應以及藏族的生活起居。	117人

### (三) 工作坊

時間	工作坊名稱	活動內容	參與人數統計
97年4月至98年6月	「全球化下的文化傳承」研究團隊	召開研討會議及相關研究。	6位老師

97年12月至98年6月每月週四	「全球化與飲食文化」讀書會	從「全球化」潮流的演變角度，探討各民族文化中的飲食與〈禮儀〉物品文化，以及其延伸而來的健康養生觀等。	6位老師； 5位學生
97年4月至98年3月	「全球化下的地方文化再生與發展」研究團隊	以當代21世紀「全球化」潮流為背景，預期由「全球化下的地方發展」、「世界體系與地方文化的挑戰」等主題出發，從政治經濟到社會價值觀、世界觀等跨領域視角，探討地方區域的各民族文化所面臨的重新定位。	9位老師

#### (四) 演講

時間	演講名稱	講者與內容	參與人數統計
97年10月27日 10:00-12:00	全球化下中國學界的挑戰	<b>演講者：</b> 王鍵（中國社會科學院臺灣史研究中心秘書長） <b>內容：</b> 全球化為近代歷史的重要趨勢，本次演講特別談論關於中國傳統文化與全球文化的差異性，並檢視中國學術界所面臨的挑戰與重任。	29人
97年11月3日 10:00-12:00	從商務的現場談日台關係	<b>演講者：</b> 岩永康久（前台灣住友商事股份有限公司社長、日本早稻田大學臺灣研究所客座教授） <b>內容：</b> 強調亞洲局勢裡台日關係的重要性，惟兩國更積極的合作則能互補互利，共創經濟、文化、政治上的良好效果。	46人
97年11月4日 16:00-18:00	全球化時代的台灣原住民族音樂	<b>演講者：</b> 雲力思（著名原住民族歌手） <b>內容：</b> 暢談原住民族音樂如何在全球化浪潮下，面對國內外流行音樂的競爭並獲得國際肯定。此外，在她的現場演唱中，更讓人充分感受原住民族文化與音樂的感動及多樣性。	57人

97年11月13日 10:00-12:00	創意生活美學	演講者：程正德（台灣文創館總經理） 內容：講述台灣發展創意文化產業的重要性，期待產業從藝術加值、設計加值、到各產業鏈的結合，建立完整的文化藝術產業的價值體系，並刺激出更多元的美學品味及經驗。	65人
97年11月17日 10:00-12:00	創作時代	演講者：黃春明（台灣國寶級作家） 內容：述說台灣的多元文化性格，並以此脈絡表現其小說創作中對鄉土的熱情、對人性的刻畫及日常小人物的關懷。	57人
97年12月1日 10:00-12:00	全球化下東亞國家的語言政策	演講者：曹瑞泰（開南大學公共事務管理研究所暨華語教學研究所教授） 內容：講授語言文化與華語文教學的現況，並與其他國家語文推廣政策做比較，希冀台灣亦能夠提昇國際華語的競爭市場，為台灣的文化存續貢獻心力。	54人
97年12月2日 16:00-18:00	全球化時代女性人權--從〈台灣慰安婦決議文〉論起	演講者：賴采兒（婦女救援基金會「慰安婦組」督導兼國際事務部主任） 內容：利用紀錄片以及二次大戰期間日軍實施慰安婦制度的探討，除了喚起大家更正視此歷史責任外，女性人權議題也必須更獲得重視與肯定。	77人
97年12月15日 10:00-12:00	全球化網路時代的人才需求	演講者：鍾春蘭（女性及客家人權工作者、金融創新公司執行長） 內容：著重於網路時代對企業之經濟面向的影響效果，並且，講者以自身豐富的工作實務經驗，提出未來人才的基本特質，勉勵在校生培養個人創新及主動積極的能力。	28人

97年12月17日 14:00-16:00	文化創意與協力 治理:陶博館之 地方發展與全球 佈局	演講者：游冉琪（鶯歌陶瓷博物館館長） 內容：以自身擔任陶博館館長以來的實務經歷，闡述面對當下全球化的情境中，陶博館力圖呈現台灣在地文化的場域，並在既有框架下如何活化陶博館，承擔世界多元文化中在國際發聲的機會。	55人
97年1月5日 10:00-12:00	全球化的體驗、 效應與因應	演講者：楊志誠（逢甲大學公共政策研究所教授） 內容：著重全球化下的經濟議題與衝擊，全球化不等同國際化，並提及全球下制度不公、體制不周全所延伸的社會問題。	26人

(五) 電子報

時間	名稱	內容
98年1月	全球化下的文化傳承第一期電子報	精采活動回顧-收錄「多元文化與人文關懷：人道救援與文化存續」論壇參與學者的探討內容與關懷重點，希望對本議題有興趣者一同提供討論與交流。
98年3月	全球化下的文化傳承第二期電子報	「全球 vs. 地方專欄」：收錄「全球化下的地方文化發展與挑戰」彰化參訪活動中，本研究團隊提供其他國際經驗或區域性發展經驗之論述。
98年5月	全球化下的文化傳承第三期電子報	主題以延續過去的活動內容規劃及回饋意見為主要發佈考量。
98年7月	全球化下的文化傳承第四期電子報	主題以延續過去的活動內容規劃及回饋意見為主要發佈考量。

## (六) 出版品

時間	名稱	內容
98年4月	出版專書	「全球化下的地方文化發展與挑戰」 論文集暨心得報告
98年7月	出版專書	「全球化下的文化傳承」 國際學術研討會專刊

## (七) 以上所有活動的整體成果說明

97年度舉辦學術活動至今，整體而言不論是研討會、研習活動、工作坊、演講等，皆能達成定期舉行之執行進度；另外，本計劃學術活動項目之內容規劃皆使得教學資源獲得均衡適當的分配，而不僅只著重某一形式的活動項目。因此，所有活動的執行皆以引導研究主題內涵為主。這些定期舉辦的學術活動以提升跨領域、跨學門合作之研究與教學為首要目標。

延續上半年度的執行效果，下半年的執行方向，仍以相同的精神與執行力來舉辦各項研討會、研習活動、工作坊等學術活動。尤其，本計劃於市立景美女中和東山高中所舉辦的研習活動均獲得高中師生的正面迴響與肯定。為了延續積極塑造人文價值及人本教育使之向下紮根的理念，本計劃希望擴展國內學生研習活動，希冀為國內學生提供知識累積及視野拓展的機會，以奠定人文內涵及人文社會科學領域發展之重要基石。

## 七、網站運用報告

本計劃設立「全球化下的文化傳承」網站，網址為<http://0rz.tw/6f52F>。網站設立以公開研究成果、課程訊息，並發布社群成員定期舉辦之學術活動訊息為主要目的。

網站設置項目有以下：

- A. 「學程理念」：瞭解學程計劃之課程目標與課程內容。
- B. 「課程介紹」：各老師課程的要旨、課程綱要、學分及修課規範等資訊。
- C. 「計劃成員」：師資團隊之簡介。
- D. 「活動資訊」：公告最近期舉辦的學術活動，促進參與率及學術風氣。
- E. 「成果展示」：發布已舉辦之學術活動之成果與剪影。
- F. 「電子報」：提供參訪者瀏覽相關活動訊息，並收錄活動精彩文章。

計劃執行期間舉辦的多種教學活動，也以引導研究主題內涵為主，以促進學術動力，拓展台灣與國際文化視野。並且，為了積極塑造人文價值及人本教育使之下紮根的理念，本計劃於上、下學期嘗試舉辦高中學生研習活動，以奠定人文內涵及人文社會科學領域發展之重要基石。由於執行效果獲得相當好的評價，因此於下一個年度的計劃規劃中，將積極延續研習營的舉辦，依據不同學校的學生程度和興趣，定期舉行高中師生研習活動，希望為國內學生提供學識積累的機會前提供他們聯結大學課程的創新管道。

### (三) 執行檢討與修正

97 學年度舉辦的學術活動，研討會、研習活動、工作坊、演講等活動參與的學生，多為課程修課學生之組成，如為有效推動「全球化下的文化傳承」新興議題之學術創新發展，實有必要擴大學術活動的宣傳、推動學術資源分享，鼓勵校內學生增進學習視野與學習潛能。另外，因為學程修課學生多數以研究生和大學學生為主，又研習活動是針對高中學生所舉辦，如此分開學習，造成研究生、大學學生以及高中生顯少有互動交流的機會。再者，課程進行的方式，仍是老師主導教學，學生參與的機會明顯降低，雖然在蕭武桐教授所開設的「文化治理」這一門討論性的課程中，師生互動比率增加，但類似這樣的授課方式，仍有普及的必要性。

「全球化下的文化傳承」是一個探究全球化和地方化重要課題的計劃，在人文社會的研究上，跨校、跨領域的擴充，實有其必然性。學程團隊以外語學院和社科院的專家學者為主，但仍應廣納關心跨國文化的志同道合之士來共襄盛舉，為人文社會和文化傳承多做貢獻。

## 十、結論與建議

二十一世紀全球化世界乃是人類從日常生活經驗與反思中所認知到的回饋全球一體的概念。「全球化下的文化傳承」計劃依此主旨，以跨領域人文與社會科學整合方式，講授文化傳承與其區域文化之新生，藉此課程拓展學生的全球化視野為目的。除了學程規劃整合性教學課程外，另有安排多場相關學術活動，以利國內外相關領域社群之連結發展。

然而，計劃執行要發揮資源最大化、課程完整化、教學內容創新化，並兼具學術水準以及理想之可行性實則不易。計劃團隊在計劃的執行中，自發性地逐漸摸索有效的執行方向與理念，進一步凝聚師生們對發揚「全球化下的文化傳承」的認同感與實踐力。此外，本學程的設計理念，重視靜態及動態之教學，以求學生全人格之均衡發展，依此，除了課程開設以及定期舉辦相關學術活動之外，本計劃亦與地方組織共同規劃學術交流及參訪活動，使得師生們能夠走出校園，提升學習視野與目標。